

Daína Chaviano Complete Curriculum

WORKS

Extraños testimonios (short stories)

- Ediciones Huso, Madrid, 2017

La isla de los amores infinitos (novel)

- Grijalbo, Barcelona, 2006

Gata encerrada (novel)

- Planeta, Barcelona, 2001

Casa de juegos (novel)

- Planeta, Barcelona, 1999

El hombre, la hembra y el hambre (Azorín Award for Best Novel, Spain)

- Planeta, Barcelona, 1998
- Nueva Imagen, Mexico, 2005

País de dragones (short stories)

- Rondalera, Caracas, 1994
- Espasa Calpe, Madrid, 2001

Confesiones eróticas y otros hechizos (poetry)

- Betania, Madrid, 1994

El abrevadero de los dinosaurios (short stories)

- Letras Cubanas, Havana, 1990
- Ediciones Huso, Madrid, 2017

La anunciación («13 de Marzo» Award for Best Movie Script, Co-Authored with Tomás Piard, Cuba). Edit. Universidad de La Habana, Havana, 1990

Fábulas de una abuela extraterrestre (novel)

- Letras Cubanas, Havana, 1988
- Océano, Mexico, 2002



Historias de hadas para adultos (novellas)

- Letras Cubanas, Havana, 1986
- Minotauro, Barcelona, 2007

Amoroso planeta (short stories)

- Letras Cubanas, Havana, 1983

Los mundos que amo (short stories)

- Ediciones Unión, Havana, 1980
- Alfaguara Colombia, Bogotá, 2004

WORKS TRANSLATED TO OTHER LANGUAGES

• ***Fábulas de una abuela extraterrestre***

Germany:

Erinnerungen einer außerirdischen Großmutter. Volk und Welt, Berlin, 1991

• ***El hombre, la hembra y el hambre***

Germany:

Havanna Blues. Lichtenberg, München, 1999

Havanna Blues. Droemer Knauer, München, 2000

Czech Republic:

Havana Blues. Mladá Fronta, Prague, 2001

Bulgaria:

Мъжът, жената и гладът. Ciela, Sofia, 2014

• ***Gata encerrada***

Bulgaria:

Затворена котка. Ciela, Sofia, 2013



• ***Casa de juegos***

Bulgaria:

Игрален дом. Ciela, Sofia, 2013

• ***La isla de los amores infinitos***

Italy:

L'Isola degli Amori Infiniti. Arnoldo Mondadori Editore, Milan, 2007

Netherlands:

Het eiland van de oneindige liefdes. Wereldbibliotheek, Amsterdam, 2007

Poland:

Wyspa niekończących się miłości. Muza, Warsaw, 2007

Norway:

Mitt elskede Havanna (Havana of My Heart). Gyldendal, Oslo, 2008

Sweden:

Den oändliga kärlekens ö. Bazar, Stockholm, 2008

Taiwan (Republic of China):

中國字謎 (*Chinese Anagram*, title in traditional Chinese characters). Eurasian Press, Taipei, 2008

Germany:

Insel der ewigen Liebe. Heyne-Random House, München, 2008

Finland:

Ikuisen rakkauden saari. Bazar, Helsinki, 2008

France:

L'île des amours éternelles. Buchet-Chastel, Paris, 2008

USA:

The Island of Eternal Love. Riverhead Books-Random House, New York, 2008

Portugal:

A Ilha dos Amores Infinitos. Editorial Presença, Lisbon, 2008

Japan:

ハバナ奇譚 (*Legends from Havana*). Random House-Kodansha, Tokyo, 2008



Slovakia:

Ostrov nekonečných lások. Ikar, Bratislava, 2008

Czech Republic:

Ostrov nekonečných lásek. Euromedia, Prague, 2008

Greece:

To vησί των άπειρων ερώτων. Livanis, Athens, 2008

Brazil:

2008: *A Ilha dos Amores Infinitos.* Record, Rio de Janeiro, 2008

Israel:

אי האהבה לאין-קץ. Kinneret-Zmora, Tel-Aviv, 2008

Turkey:

Sonsuz Aşklar Adası. Altın Kitaplar, Istanbul, 2009

Hungary:

Az örök szerelem szigete. Trívium, Budapest, 2009

Romania:

Insula iubirilor nesfârşite. Humanitas Fiction, Bucarest, 2010

Korea:

끝없는 사랑의 섬. Munhakdonge, Seoul, 2010

Denmark:

Den evige kærligheds ø. Bazar, Copenhaguen, 2011

Serbia:

Ostrvo večnih ljubavi. Laguna, Belgrade, 2011

Bulgaria:

Островът на безкрайната любов Още материали. Ciela, Sofia, 2012

Russia:

Остров бесконечной любви, Asbooka-Aticus, Moscow, 2016



LITERARY AWARDS

2014: Malinalli National Award for the Promotion of the Arts, Human Rights and Cultural Diversity **(Mexico)**.

2010: International Dublin Literary Award IMPAC Longlist **(Ireland)**, for *The Island of Eternal Love*.

2008: Finalist of the Prix Relay du Roman d'Évasion **(France)**, for *L'île des amours éternelles (The Island of Eternal Love)*.

2006: Gold Medal Winner (Florida Book Awards, **USA**) in the category Best Spanish Language Book, for *La isla de los amores infinitos*.

2003: Goliardos International Fantasy Award **(Mexico)**, for *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1998: Azorín Award for Best Novel **(Spain)**, for *El hombre, la hembra y el hambre*.

1993: Certificate of Appreciation, presented by the Association of Hispanic Arts, AHA **(USA)**.

1990: Anna Seghers Award, Academy of Arts in Berlin **(Germany)**, for *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1989: «13 de Marzo» Award for Best Literary Film Script **(Cuba)** for *La anunciación*, based on Chaviano's story. Univ. Havana. Co-Author: Tomás Piard.

1989: «La Edad de Oro» National Prize for Children's and Young Adult Literature **(Cuba)**, for *País de dragones*.

1989: Audience Award **(Cuba)**, for the video-clip "En el claro de la luna", with Chaviano's script. Directed by Tomás Piard. Coral Festival of Cuban Cinema, Radio and TV.

1987: Audience Award «Firebird» **(Cuba)**, for TV original series script "Hoy es siempre todavía". Cinema, Radio and TV Festival (Havana).

1987: Best Foreign Story published in *Nebulosa* magazine **(Portugal)** for "Xadia and Num" (No. 11/2, 1986).

1984: "Plural" Honorable Mention in Poetry **(Mexico)**, for *Confesiones eróticas y otros hechizos*.

1979: David National Prize for Best SF Book **(Cuba)**, for *Los mundos que amo*.



SPECIAL RECOGNITIONS & FESTIVALS

2017: Special Guest at the 35th Spanish Congress of Fantasy and Science Fiction or HispaCon (Navacerrada, **Spain**).

2017: Special Guest at «Fantastic Women», 1st International Marathon Read at University of North Georgia (**USA**).

2017: Guest of Honor at the 12th North American Science Fiction Convention (San Juan, **Puerto Rico**).

2014: Malinalli National Award 2014 for the Promotion of Arts, Human Rights and Cultural Diversity (**Mexico**).

2014: Guest of Honor at the Tabasco University Book Fair (**Mexico**).

2011: Special guest to the panel "Imagined Borders: Genre, Gender, Geography, and the Work of Cuban Writer Daína Chaviano," at the 32nd Conference for the Fantastic in the Arts (Fort Lauderdale, Florida, **USA**).

2009: Conference «Cuba 50 Years Later: the Revolution Revis(it)ed», Goethe Univ., Frankfurt, **Germany**.

2008: Festival America, Vincennes, **France**. *L'île des amours éternelles*.

2006: Guadalajara International Book Fair, **Mexico**. *La isla de los amores infinitos*.

2004: Guest of Honor at the 25th Conference for the Fantastic in the Arts (Fort Lauderdale, Florida, **USA**)

2003: HispaCon XXI (SF and Fantasy Spanish Annual Convention, hosted by the Spanish Association for SF and Fantasy). Guest in the Virtual Chat for Hispanic Authors.

2003: New York Book Fair. *Fábulas de una abuela extraterrestre*.

1993: Poetry reading in "Writers in Our Midst", with other South Florida authors, hosted by Miami Book Fair International.

1993: Lecturer in "Broken Wall, Cuban Artist in Exile since 1989", Florida International University, Miami.

1989: Cuban Culture Week in **Hungary**.



1989: Cuban Culture Week in **Bulgaria**.

1987: International Congress of SF Authors (Moscow, **USSR**). Only author from Latin America. Other guests: John Brunner (Great Britain), Harry Harrison (Ireland), Olga Lariónova (USSR), Frederick Pohl (USA), Josef Nesvadba (Czechoslovakia) and Alan Dean Foster (USA).

1986: Frankfurt International Book Fair (**Germany**). Seminars and reading in different German cities.

ANTHOLOGIES EDITED BY THE AUTHOR

1989: *Joyas de la Ciencia Ficción*. Selection, prologue, notes and translation. (Edit. Gente Nueva, Havana).

1983: *Los papeles de Valencia el Mudo*. Compilation of the poetry and narrative of Oscar Hurtado, father of Cuban SF. (Edit. Letras Cubanas, Havana).

OTHER PUBLICATIONS

1988: *Nova*. Especial issue on Fantasy and SF. Selection and translation of texts. Edit. Abril, Havana. (100.000 copies).

1982: *Los mundos que amo*. Photonovel version on Chaviano's tale of the same title. Edit. Gente Nueva (200,000 copies).

OTHER MEDIA

Television

2002: Female voice in the documentary *José Martí: Legacy of Freedom* (Spanish version), WPBT Channel 2 (USA). Directed by Joe Cardona. Co-narrated with Andy García.

1990: Script for the short fantasy film *Prólogo para una leyenda*. Directed by Tomás Piard.

1989: Script for the children's series *Que viva el disparate* (24 chapters).

1988-1991: Script for the children's classic fairy tales series *Había una vez*.



1987: Script for the series *Hoy es siempre todavía* (24 chapters).

1985: Writer & anchor in the series "La CF en el cine" (SF in Cinema), which aired for two months as a special summer presentation.

Radio

1987: Scriptwriter and anchor in "Conversando con Daína Chaviano". Directed by Gladys Pérez. Progreso Radio Network. Cuba.

1983-1985: Scriptwriter and anchor in "El universo de la música". Directed by Zahily Tabares. Radio Ciudad de La Habana. Cuba.

ACTRESS IN INDEPENDENT FILMS

1990: *Adorable fantasma (Lovely Ghost)*. TV Movie. Directed by Tomás Piard.
Script: Antonio O. Rodríguez.

1988: *La barrera (The Barrier)*. Directed by Tomás Piard.

1988: *En la noche (At Night)*. Directed by Tomás Piard.

ADAPTATIONS OF CHAVIANO'S LITERARY WORKS

CINEMA

1984: *Advertencia*. 1st Cuban SF short film. Based on her story "Los mundos que amo" (17 min). Script & direction: Ricardo Borrego. Cinematographer: Lidiel Martínez. Sound: Vicente Planells. Edition: Hugo García. Actress: Raysa Marrero.

RADIO

1990: "El duende". Based on Chaviano's story. Program *No hacen falta alas* (No wings needed). Adaptation: A. O. Rodríguez. Progreso National Radio Network. Cuba.

1988: "Los mundos que amo". 40 chapters' series. Based on Chaviano's story. Adaptation: Onélida Rodríguez. Progreso National Radio Network. Cuba.

1980: Four Stories: "La niebla del tiempo", "Una denuncia absurda", "En las cálidas arenas del desierto", and "Los mundos que amo" (2 parts). Adaptation: Plácido Hernández. Liberación National Radio Network. Cuba.

